

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 15 (1897)

Heft: 32

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnement:

(inkl. Porto)
Schweiz: jährlich Fr. 6, 2^{me} Semester
Fr. 3, — Ausland: jährlich Fr. 22,
2^{me} Semester Fr. 12.

In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paris, dans la règle, tous les jours,
et est expédiée par les trains du soir.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Anzeigen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire

Titre disparu (Abhanden gekommener Werttitel). — Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Thurgauische Hypothekenbank in Frauenfeld.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Par jugement en date du 2 février 1897, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a prononcé l'annulation de 39 obligations à lots 3%, emprunt de l'Etat de Genève et de leurs feuilles de coupons portant les numéros suivants: 13635, 13636, 30889, 31108, 33960, 33961, 33962, 33963, 50122, 50123, 85395, 86553, 86554, 86555, 86556, 86557, 98939, 98940, 114538, 113795, 113796, 113797, 113798, 132273, 145688, 148911, 153477, 153478, 153792, 181092, 181093, 181094, 19120, 19128, 203735, 203740, 203741, 203742, 214201.

(W. 14³)

Dumarest, greffier.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

Lebensversicherungsbank für Deutschland zu Gotha.

An Stelle des zurückgetretenen Herrn Gerichtsschreiber Leo Burkhardt in Solothurn ist von unserer Anstalt Herr Amtsschreibereisekretär Josef Nagel, ehendieselbst, zum Domizilträger für den Kanton Solothurn ernannt worden.

Zürich, den 1. Februar 1897.

Namens der Lebensversicherungsbank für Deutschland,
Th. Motteler,

(D. 7)

Generalbevollmächtigter für die Schweiz.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Kultm

1897. 30. Januar. Inhaber der Firma E. Holliger, Speisewirtschaft in Reinach ist Eduard Holliger, Metzger, von Boniswil, wohnhaft in Reinach. Natur des Geschäftes: Metzgerei und Speisewirtschaft. Geschäftskontakt: Zum Schneggen.

Bezirk Rheinfelden.

30. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Hasler, Zumbrunn & Cie. in Hellikon (S. H. A. B. 1892, pag. 1026) hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendetem Liquidation erloschen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aubonne.

1897. 30. Janvier. La raison Jules Charrière, à la Scie rième Aubonne, meunier, commerce de grains et farines (F. o. s. du c. du 9 mars 1883, n° 34), est éteinte et radiée ensuite de renonciation du titulaire.

30. Janvier. Le chef de la raison P^{re} Charrière fils, à la Scie rième Aubonne, est Paul, fils de Jules Charrière, de Presinges (Genève), demeurant à la Scie. Genre de commerce: Meunerie, commerce de grains et farines.

30. Janvier. La raison A. Wyler, à Aubonne, inscrite le 8 mai 1896 (F. o. s. du c. du 12 mai 1896, n° 132), est radiée ensuite du départ du titulaire qui a fixé son domicile à Morges.

Bureau de Cully.

30. Janvier. Le chef de la maison M. Chaubert-Jaques, à Chexbres, est Marie-Louise, née Jaques, femme de Albert Chaubert, de Jongny et de Puidoux, domiciliée à Chexbres. Genre de commerce: Modes, chapellerie, mercerie, laines et laineries confectionnées. La prénommée est autorisée de son dit mari et elle a conféré procuration à celui-ci.

Bureau d'Echallens.

29. Janvier. La raison Victorine Pittet, à Echallens, hôtelière, détentrice de l'Hôtel du Cerf (F. o. s. du c. du 16 mai 1891, n° 114, page 466), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Bureau de Lausanne.

30. Janvier. La société en nom collectif «Leval frères», dont le siège principal est à Soleure (inscrite au registre du commerce de cette dernière ville dès le 29 septembre 1891), a établi, à Lausanne, le 1^{er} janvier 1897, une succursale, sous la raison sociale Leval frères succursale Lausanne. Celle-ci est gérée par les deux associés en nom collectif, qui sont Salomon Leval, de Soleure, domicilié à Lausanne, et Charles Leval, de Kammersrohr (Soleure), domicilié à Soleure. Genre de commerce: Commerce de bestiaux. Bureau: 13, Place du Tunnel.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^{me} Semester fr. 3,
Etranger: un an fr. 22,
2^{me} Semester fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 10 cts.

Prix du numéro 10 cts.

Bureau de Morges.

29 janvier. Dans son assemblée générale du 25 novembre 1896, la Société de fromagerie de Lussy, association dont le siège est à Lussy (F. o. s. du c. des 29 décembre 1888, n° 140, page 1019, et 1^{er} mars 1895, n° 52, page 213), a procédé au renouvellement de son comité et a élu: président Louis Crottaz; membres Constant Gottraux et Henri Vionnet, tous à Lussy. Ernest Vionnet, au dit Lussy, a été confirmé dans ses fonctions de secrétaire.

29 janvier. La raison Ch^s Borboën, à Lonay (F. o. s. du c. du 24 janvier 1891, n° 45, page 58), est radiée ensuite de renonciation volontaire du titulaire.

29 janvier. Le chef de la maison C. Moyer, à Lonay, est Charles-Louis Moyer, de Préverenges, domicilié à Lonay. Genre de commerce: Exploitation du Café du Mont Blanc, à Lonay.

29 janvier. Alexandre Paquier, de Denges, Charles-Emile-John Borboën, de Lonay, Henri Villard, de Morges et Lonay, Auguste Duperrut, de Vuillens-la-Ville, les quatre domiciliés à Lonay, ont constitué à Lonay, sous la raison sociale de Paquier et Cie, une société en nom collectif, qui a commencé le 1^{er} janvier 1897. Genre de commerce: Exploitation d'une machine à distiller. Bureau: A Lonay.

Bureau de Sentier.

28 janvier. Louis-Samuel-Moïse Cart, allié Rochat, fils de défunt Antoine-Moïse Cart, et son fils Charles-Lucien Cart, allié Villard, l'un et l'autre originaires du Lieu, où ils sont domiciliés, ont constitué une société en nom collectif, sous la raison Cart-Rochat et fils, ayant son siège au Lieu et commencé le 1^{er} juillet 1896. Genre de commerce: Fabrication de boissellerie et tonnererie.

28 janvier. Louis-Auguste Golay, fils, du Chenit, demeurant Derrière-la-Côte, près le Sentier, a fondé une maison de commerce, sous la raison individuelle L. A. Golay fils, au Sentier, dès le 1^{er} janvier 1897. Genre de commerce: Achat et vente de contrepoids et pierres percées pour l'horlogerie; pierres et perles fines et fausses pour bijouterie. La maison donne procuration à la femme du titulaire, Aline Golay, née Golay, au dit lieu.

28 janvier. François-Charles-Louis Renaud, fils, de St-Georges, domicilié au Brassus, a fondé une maison de commerce, sous la raison individuelle François Renaud, au Brassus, dès le 1^{er} janvier 1897. Genre de commerce: Boulangerie.

28 janvier. Ulysse-Victor Chapuis, de Boujeons, Mouthé (Département du Doubs, France), demeurant au Lieu, a fondé une maison de commerce sous la raison individuelle U. Chapuis, au Lieu, dès le 1^{er} octobre 1896. Genre de commerce: Exploitation de l'Hôtel-de-Ville du Lieu.

28 janvier. Par acte reçu J. Capt, notaire, au Sentier, en date du 27 courant, Jules-Louis Audemars-Renaud, Edward-Auguste Piguet, formant entre eux l'ancienne société «Audemars, Piguet et Cie», au Brassus, et Paul-Emile Lecoultr, tous du Chenit, domiciliés au Brassus, ont formé une société en commandite, sous la même raison sociale Audemars, Piguet et Cie, ayant son siège au Brassus. Dans cette société les associés Jules-Louis Audemars et Edward-Auguste Piguet sont indéfiniment responsables, et le commanditaire Paul-Emile Lecoultr n'est responsable que jusqu'à concurrence de sa commande qui est de cinq mille francs. Genre de commerce: Fabrication et commerce de l'horlogerie. La société est constituée pour le terme de quinze ans à partir du 1^{er} février 1897. La société donne procuration à Paul-Emile Lecoultr. L'ancienne société «Audemars, Piguet et Cie», au Brassus (F. o. s. du c. du 27 mars 1883), cessera d'exister le 1^{er} février 1897.

Genf — Genève — Ginevra

1897. 29 janvier. La raison F^{re}s Martin, à Genève (F. o. s. du c. du 6 mars 1883, n° 32, page 244), est radiée ensuite de l'entrée du titulaire dans l'association ci-après.

François Martin, père, et son fils, Pierre-Eugène Martin, tous deux de Genève et y domiciliés, ont constitué, à Genève, sous la raison sociale F^{re}s Martin et fils, une société en nom collectif, qui commencera le 1^{er} février 1897, et reprend l'actif et passif de «F^{re}s Martin», ci-dessus radié. Genre d'affaires: Entrepreneurs de maçonnerie, gypserie, peinture et travaux d'assainissement et de vidange hydraulique. Bureau: 11, Rue Necker.

29 janvier. Le chef de la maison C. Stragiotti, à Genève, recommandée en vertu de concordat homologué en avril 1896, est César Stragiotti, d'origine italienne, domicilié à Genève. Genre de commerce: Marchand-crépin. Magasin: 5, Rue Rousseau.

29 janvier. Le chef de la maison M. Thibault-Lugrin, à Genève, est Marie-Stéphanie Lugrin, femme autorisée de Augustin-Emile Thibault, de Genève, y domicilié. Genre d'affaires: Commerce de chaussures. Locaux: 4, Rue de la Tour-de-l'Île.

29 janvier. Le chef de la maison G. Crouzat, à Plainpalais, est Pierre-Gustave Crouzat, de Genève, domicilié à Plainpalais. Genre d'affaires: Entreprises de charriage, commerce de sables et graviers. Bureau: Chalet d'Arve, au lieu dit: la «Queue d'Arve».

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale.

Streichungen: — Radiations: — Cancellazioni:

Zürich — Zurich — Zurigo

1897. 30. Januar. Friedrich Henne, Tapetzierer, in Zürich, geb. 1855 (S. H. A. B. vom 15. Oktober 1891, pag. 825).

Gewinn- und Verlust-Rechnung

der Thurgauischen Hypothekenbank in Frauenfeld
inklusive Filialen in Romanshorn und Kreuzlingen

vom Jahre 1896.

Soll
LastenpostenHaben
Nutzposten

(Statutarische Genehmigung vorbehalten.)

				I. Verwaltungskosten.		I. Ertrag des Wechselconto.				
				Entschädigung an die Verwaltungsräte. Besoldungen und Gratifikationen an die Angestellten, Lehrlinge und Sparkassa-Einnnehmer, exkl. Tantième, Assekuranz und Unterhalt des Bankgebäudes.		Disconto-Schweizer-Wechsel: Vereinnahmte Zinsen und Kommissionen 10,540. 50 Rückdisconto vom Vorjahr à 4½ % 1,542. 20				
				2.225 55 3.700 — 3.051 85 13.211 75		12,082. 70				
				Heizung, Beleuchtung und Reinigung. Bureau-Auslagen (Druckkosten, Inserate, Abonnemente, Formulare etc.). Porti, Depeschen, Telephon und Konkordatsspesen.		Abzuglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1896 à 4½ % 1,450. 25		10,632 45		
				1.644 60 2.344 65		Mobilair. Anschaffung. Abschreibung. Diverse.				
				II. Steuern.		Wechsel auf das Ausland: Vereinnahmte Zinsen und Kommissionen 4,576. 47 Rückdisconto vom Vorjahr à 4½ % 312. 50				
				9.552 45		4,888. 97				
				14.549 90		Abzuglich: Rückdisconto auf 31. De- zember 1896 à 2—5 % 235. 50		4,658 47		
				19.724 25		Wechsel mit Faustpfand: Vereinnahmte Zinsen und Kommissionen 7,311. 15 Rückdisconto vom Vorjahr à 5 % 160. 85		7,472 —		
				Gemeindesteuern.		Uebrige Wechselloforderungen: Vereinnahmte Zinsen und Kommissionen 6,189. 50 Rückdisconto vom Vorjahr à 4½ % 19. 95		6,209 45		
				III. Passivzinsen.		6,209. 45		28,967 87		
				a. Auf Schulden in laufender Rechnung.		II. Aktivzinsen und Provisionen.				
				1.466 23		a. Auf Guthaben in laufender Rechnung.				
				129.806 24		Von Emissionsbanken und Korrespondenten		5,121 07		
				352.292 45		Conto-Current-Debitoren		157,474 72		
				An Emissionsbanken und Korrespondenten. " Conto-Current-Kreditoren. " Sparkassa-Einlagen.		Conto-Current-Kreditoren		7,519 75		
				b. Auf Schuldcheine auf Zeit.		b. Auf andern Guthaben und Anlagen.				
				An kurzsichtige Depositenscheine: 331. 20 Bezahlte Zinsen. 379. 25 Ratazinsen auf 31. Dezember 1896.		Von Schuld- und Depositenscheinen. Von Schulscheinen ohne Wechselverbindlichkeit:				
				426 25		Vereinnahmte Zinsen 88,089. 35 Zinsrestanzen auf Jahreschluss 20,767. 10 Ratazinsen auf 31. Dezember 1896 39,696. 30				
				An Schuldcheine auf Zeit (Depositenscheine und Obligationen): 1,402,692. 90 Bezahlte Zinsen und Coupons. 139,702. 80 Fällige, noch nicht erhobene Zinsen und Coupons. 536,413. 80 Ratazinsen auf 31. Dezember 1896.		148,552. 75				
				2,078,809. 50		Abzuglich: Ratazinsen und Zinsrestanzen vom Vorjahr 59,272. 85		89,279 90		
				1,886,665 02 1,402,673 80		Von Hypothekaranlagen aller Art: Vereinnahmte Zinsen und Kommissionen 2,021,676. 41 Zinsrestanzen auf Jahreschluss 366,319. 45 Ratazinsen auf 31. Dezember 1896 988,011. —		3,376,006. 86		
				959 20		Abzuglich: Ratazinsen und Zinsrestanzen vom Vorjahr 1,242,733. 20		2,133,223 66		
				20,959 20		Von Effekten (öffentliche Wertpapiere): Vereinnahmte Zinsen auf eigenen Effekten 70,688. 15 Kursgewinn auf eigenen Effekten 9,658. —				
				20,000 —		Ratazinsen auf 31. Dezember 1896 12,876. 60				
				512,464 80		93,222. 75				
				17,921 05		Abzuglich: Ratazinsen vom Vorjahr 12,603. 45				
				494,543 75		80,619. 30				
				VI. Reingewinn.		Provisionen auf An- und Verkauf für Rechnung Dritter und Vermittlung von Subskriptionen 2,044. 55		82,663 85		
				Auf Effekten (öffentliche Wertpapiere):		2,475,282 95				
				Auf Effekten (öffentliche Wertpapiere): Vereinnahmte Zinsen auf eigenen Effekten 70,688. 15 Kursgewinn auf eigenen Effekten 9,658. —		4,450 —				
				Gewinn-Saldo vom Jahre 1895.		V. Diverse Nutzposten.				
				Reingewinn des Rechnungsjahrs 1896.		Agio auf Münzsorten, fremden Noten etc. 5,960 45				
						Domizilgebühren, Provisionen auf Einlösung von Coupons 29,465 95		35,426 40		
				VII. Gewinn-Saldo-Vortrag vom Jahre 1895.						
				Saldo-Vortrag 17,921 05						
				2,562,047 77		2,562,047 77				

Beilage zu der Gewinn- und Verlustrechnung der Thurgauischen Hypothekenbank vom Jahre 1896.

Verteilung des Reingewinnes gemäss § 24 der Statuten. *)

(Genehmigung der Generalversammlung vorbehalten.)

Der Reingewinn pro 1896 (inkl. Saldo-Vortrag vom Vorjahr) beträgt	Fr. 512,464. 80
welcher wie folgt verteilt wird:	
7 % Dividende an die Aktionäre	Fr. 451,000. —
Tantième an die Angestellten (10 % von Fr. 236,793. 05)	Fr. 23,679. 30
Einlage in den Reservefonds	Fr. 14,000. —
Reingewinn-Saldo-Vortrag auf 1897	Fr. 28,755. 50
	Fr. 512,464. 80

*) Art. 24 der Statuten lautet:

„Von dem nach Abzug sämtlicher Kosten, Verluste und Abschreibungen sich ergebenden Reingewinn werden vorerst, als ordentliche Dividende, den Aktionären 4 % des Aktienkapitals verabreicht. Von dem Mehrbetrage des Reingewinnes werden sodann bis auf 25 %, je nach dem Ermessen des Verwaltungsrates, dem Reservefonds und 10 % als Tantième den Angestellten der Bank zugewiesen, und der Rest wird, soweit derselbe nicht im Interesse der Anstalt als Saldo-Vortrag auf dem Gewinn- und Verlust-Conto oder als ausserordentlicher Reservefonds Verwendung findet, unter die Aktionäre verteilt.“

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Spar- & Leihkasse in Bern.

Generalversammlung

Mittwoch, den 24. Februar 1897, nachmittags 2 Uhr,
im Foyer des Gesellschaftshauses Museum in Bern.

Traktanden:

- 1) Passation der Jahresrechnung für 1896 und Bestimmung der zu entrichtenden Dividende.
- 2) Wahl von drei Mitgliedern des Verwaltungsrates infolge Ablaufes ihrer Amtsdauer.
- 3) Wahl eines Rechnungsrevisors. (B 7734)
- 4) Unvorhergesehene.

Die Jahresrechnung und der Revisionsbericht sind vom 15. Februar hinweg im Bureau der Anstalt zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Bern, den 1. Februar 1897.

Im Namen des Verwaltungsrates,

Der Präsident: **R. Wildbolz-Stengel.**

Der Sekretär: **C. Montandon.**

Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft.

Die diesjährige ordentliche Hauptversammlung der Abgeordneten findet den 21. Februar 1897 im Schwurgerichtssaale in Zürich statt. Beginn der Verhandlungen vormittagspunkt 10½ Uhr. Die zur Teilnahme Berechtigten haben die vorschriftsmässigen Einladungen erhalten.

Zürich, den 5. Februar 1897.

Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft:

(92) **C. Schramm.** Direktor.

Aktiengesellschaft „Globus“ Handelsgesellschaft für Haushaltungs- u. Luxusartikel Zürich.

Generalversammlung

Samstag, den 20. Februar 1897, nachmittags 3 Uhr,
im Lokale der Gesellschaft auf der Bahnhofbrücke.

Traktanden:

- 1) Verlesen des Protokolls der letzten Generalversammlung.
- 2) Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz pro 1895/96, sowie des Berichts der Rechnungsrevisoren.
- 3) Wahlen in den Vorstand.
- 4) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren für das Jahr 1896/97 und eines Supplanten.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom 16. Februar a. c. an auf dem Bureau der Gesellschaft den Tit. Aktionären zur Einsicht offen.

Zürich, den 2. Februar 1897.

(82)

Der Vorstand.

Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld.

Kündigung von Obligationen.

Wir kündigen hiermit unsere

3 1/4 % Inhaber-Obligationen

Nr. 1245—1256, 1258, 1259, 1261—1263, 1268—1275, 1277, 1279—1300, 1303—1344, 1346—1427

zur Rückzahlung auf den

10. August 1897.

Vom Rückzahlungstage an hört die Verzinsung dieser Obligationen auf.

Den Titelhabern ist es freigestellt, das Kapital stehen zu lassen unter der Bedingung, dass der Zinsfuß vom obigen Termine auf 3 1/4 % reduziert und der Titel für beide Teile während weiterer drei Jahre unkündbar erklärt wird. In diesem Falle sind uns die Obligationen nebst Coupons behufs entsprechender Abstempelung bis längstens Ende März einzusenden.

Frauenfeld, den 1. Februar 1897.

(83)

Die Direktion.

Bank in Zofingen.

Laut Beschluss der Generalversammlung wird von heute an der Coupon Nr. 14 unserer Aktien mit Fr. 22.50 eingelöst werden: (Z 721 Q) in Zofingen an unserer Kasse,

- » Basel bei dem Tit. Basler & Zürcher Bankverein,
- » Bern » der » Eidgenössischen Bank (A.-G.),
- » Luzern » » Bank in Luzern,
- » Zürich » » Zürcher Kantonalbank,
- » » dem » Basler & Zürcher Bankverein.

Zofingen, den 1. Februar 1897.

(84)

Die Direktion.

Schweizerisches Informations-Bureau in Zürich

(Institution des Vereins schweizerischer Geschäftsreisender)

Gegründet 1880

Prompteste, zuverlässigste und billigste Besorgung von Auskünften für alle schweizerischen, ausländischen und überseeischen Plätze. Tarife stehen zur Verfügung.

Aktiengesellschaft Hôtel Rigi-Kaltbad.

Die Generalversammlung hat die Dividende pro 1896 auf Fr. 30 für die Aktien Nr. 1—1888 festgesetzt.

Diese Dividende gelangt gegen Abgabe des Coupons Nr. 2 vom 4. d. an zur Auszahlung: in Luzern bei der Bank in Luzern, in Bern bei den Herren F. Jäggi & Cie.

Luzern, den 3. Februar 1897.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:

Dr. Franz Bucher.

Banque du Commerce.

Le conseil d'administration a l'honneur d'informer MM. les actionnaires que, conformément au rapport présenté à l'assemblée générale du 1^{er} février 1897, et aux décisions prises par elle, le dividende de l'exercice 1896 est fixé à (H 768 X)

fr. 41 par action,

payable dès le jeudi, 4 courant, aux caisses de la banque de 9 à 1 heure, sur la présentation de leur certificat d'inscription.

Genève, le 2 février 1897.

(85) **Le Président: Ern. Pictet.**

Ausschreibung von Postlehrlingsstellen.

Die schweizerische Postverwaltung bedarf einer Anzahl neuer Postlehrlinge.

Schweizerbürger können ihre Anmeldung bis spätestens den 28. Februar 1897 einer der Kreispostdirektionen in Genf, Lausanne, Bern, Neuenburg, Basel, Aarau, Luzern, Zürich, St. Gallen, Chur oder Bellinzona einreichen. Die Bewerber müssen wenigstens 16 und dürfen höchstens 25 Jahre alt sein. Sie haben ihre Anmeldung schriftlich einer der obengenannten Kreispostdirektionen einzureichen. Der Anmeldung, welche eine kurze Lebensbeschreibung des Bewerbers enthalten soll, sind beizulegen: a. der Geburts- oder Heimatschein; b. ein Sittenzeugnis; c. ein Arztzeugnis, mit spezieller Berücksichtigung der Hör- und Sehorgane; d. Zeugnisse über den bisherigen Bildungsgang.

Ferner haben sich die Bewerber später bei einer Amtsstelle, welche ihnen von der Kreispostdirektion bezeichnet wird, persönlich vorzustellen. Verlangt wird unter anderem die Kenntnis wenigstens zweier Nationalsprachen.

Mit Rücksicht auf die bestehenden dienstlichen Verhältnisse können weibliche Bewerber diesmal nicht berücksichtigt werden.

Betreffend den Ort der Verwendung, sowie den Zeitpunkt des Dienstantrittes der neuen Lehrlinge behält sich die Postverwaltung vollkommen freie Hand vor.

Weitere Auskunft erteilen sämtliche Kreispostdirektionen. (86)

Mise au concours de places d'apprentis postaux.

L'administration des postes suisses a besoin d'un certain nombre d'apprentis postaux.

Les citoyens suisses qui désirent concourir doivent adresser leur demande, jusqu'au 28 février 1897 au plus tard, à l'une des directions postales d'arrondissement de Genève, Lausanne, Berne, Neuchâtel, Bâle, Aarau, Lucerne, Zurich, St-Gall, Coire ou Bellinzona. Les postulants doivent avoir au moins 16 ans révolus et ne pas être âgés de plus de 25 ans. Ils doivent adresser leur demande par écrit à l'une des directions précitées. Les offres doivent donner une courte description de la vie du postulant et être accompagnées: a. de l'extrait de naissance ou de l'acte d'origine; b. d'un certificat de moeurs; c. d'un certificat médical, notamment en ce qui concerne les organes de la vue et de l'ouïe; d. de certificats relatifs à l'instruction reçue.

En outre, les candidats devront se présenter plus tard personnellement, suivant l'invitation qui leur en sera donnée par la direction d'arrondissement, soit à cette direction, soit à un bureau qui leur sera désigné par elle. On exige entre autres la connaissance d'au moins deux langues nationales.

Vu les exigences du service, les personnes du sexe féminin ne pourront pour cette fois pas être admises.

L'administration des postes se réserve toute liberté d'action en ce qui concerne la date d'entrée en service des nouveaux apprentis et la localité où ils seront employés.

Les directions postales d'arrondissement donnent tous les renseignements ultérieurs nécessaires. (90)



MAISON FONDÉE EN 1811

BOUVIER FRÈRES
NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

DOUX TRÈS SEC

MI-SEC BRUT

SEC ROSE

